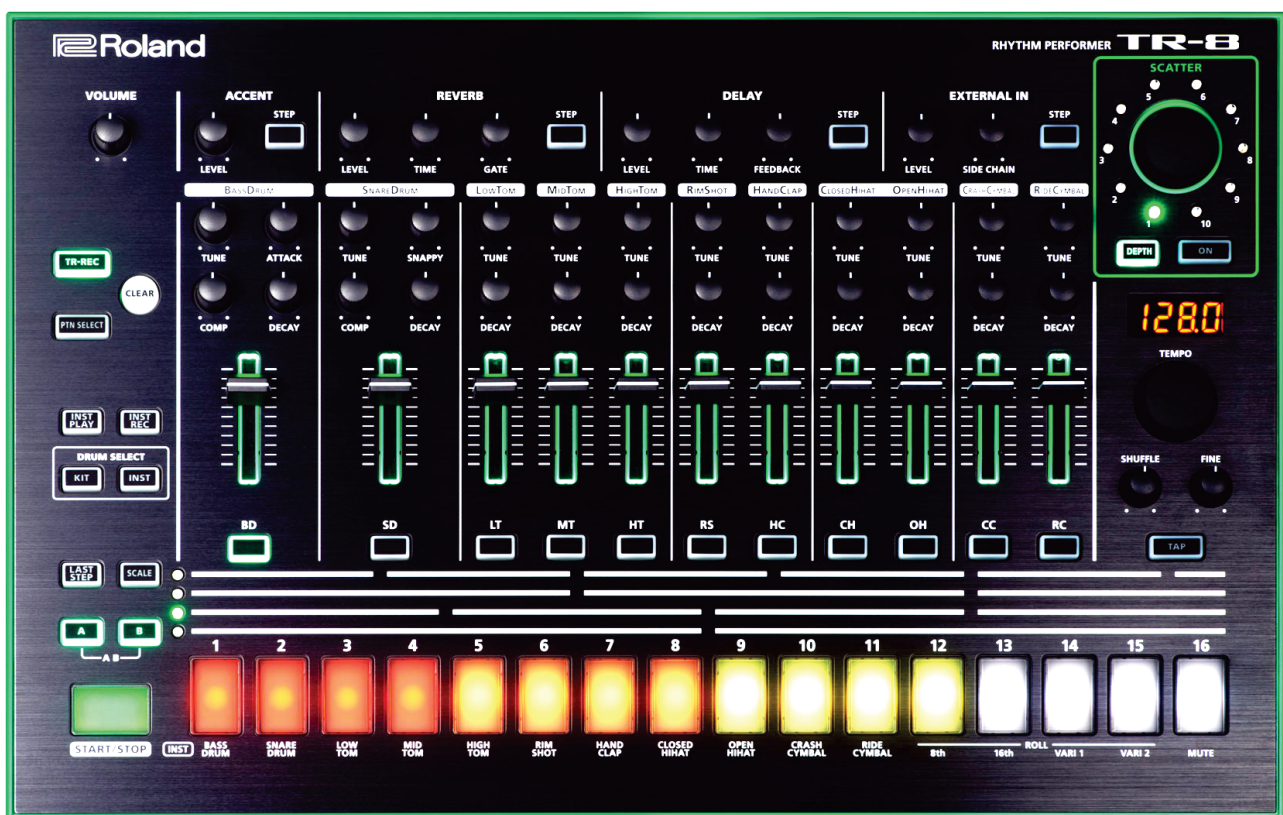
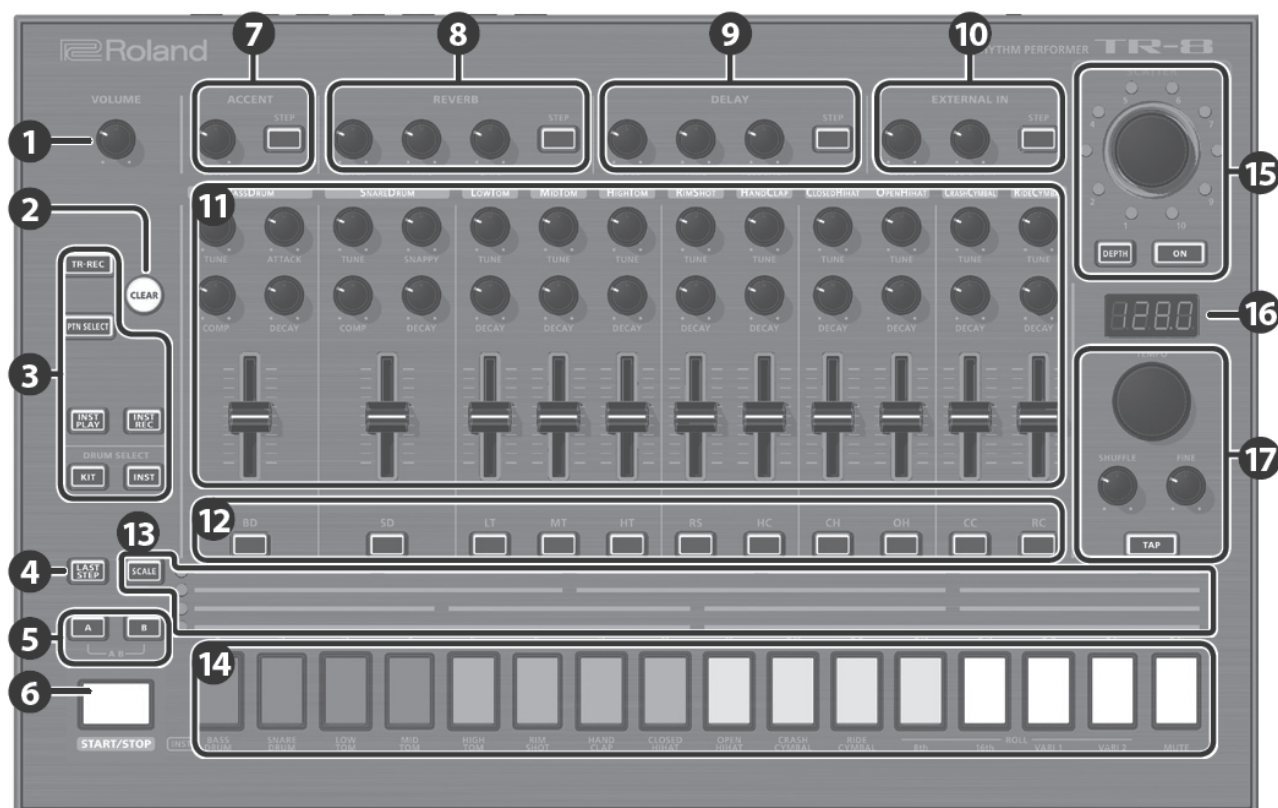


UPUTSTVO ZA UPOTREBU



Kontrole na panelu



1 [VOLUME] potencijometar

Podešava jačinu zvuka koji izlazi na MIX OUT (E) i PHONES izlaze (D).

* Ne utiče na jačinu zvuka koja ide na ASSIGNABLE OUT izlaze (F).

2 [CLEAR] taster

Briše snimljeni sadržaj pojedinačnih instrumenata ili pattern.

3 MODE tasteri

Kontroler	Funkcija
[TR-REC] taster	Snima pattern korak po korak. Detaljnije pod naslovom "TR-REC"
[PTN SELECT] taster	Bira pattern. Detaljnije pod naslovom "Reprodukcija/Izbor/Kontrola Patterna"
[INST PLAY] taster	Omogućuje da se koriste padovi (14) za performans u realnom vremenu. Možete izvoditi i dok je u toku reprodukcija patterna.
[INST REC] taster	Omogućuje snimanje patterna u realnom vremenu. Detaljnije pod naslovom "INST-REC"
DRUM SELECT	[KIT] taster Bira set Detaljnije pod naslovom "Izmena setova/Instrumenta"
	[INST] taster Bira zvuk (boju) instrumenta. Detaljnije pod naslovom "Izmena setova/Instrumenta"

4 [LAST STEP] taster

Određuje dužinu patterna. Detaljnije pod naslovom "TR-REC"

5 Variation tasteri [A][B]

Menja varijaciju patterna koja se koristi (A/B). Detaljnije pod naslovom "Reprodukcija/Izbor/Kontrola Patterna"

6 [START/STOP] taster

Startuje i zaustavlja pattern.

7 ACCENT sekcija

Naglašava određeni korak. Detaljnije pod naslovom "TR-REC"

8 REVERB sekcija/ 9 DELAY sekcija

Omogućuje editovanje parametara reverba i delaya.

Kontroler	Funkcija
[LEVEL] potencijometar	Jačina reverb/delay efekata
[TIME] potencijometar	Dužina reverb/delay efekata
[GATE] potencijometar	Tajming na kojem se reverb isključuje (samo reverb)
[FEEDBACK] potencijometar	Repeticije delay efekta (samo delay)
[STEP] taster	Omogućuje da se padovima (14) odredi u kojem će se koraku primeniti reverb ili delay.

Brzi start

10 EXTERNAL IN sekcija

Koristi se za podešavanje zvuka koji ulazi na EXTERNAL IN ulaze (G).

Kontroler	Funkcija
[LEVEL] potencijometar	Jačina zvuka
[SIDE CHAIN] potencijometar	Snižava ("ducking") jačinu ulaznog zvuka u zavisnosti od patterna koji se svira na TR-8 (side chain). Okretanjem potencijometra na desno se pojačava efekat.
[STEP] taster	Omogućuje da se padovima (14) postave koraci u kojima će se side chaining funkcijom podesiti jačina zvuka.

11 INST edit sekcija

Koristi se za podešavanje tonskih karakteristika instrumenata

Šta je "INST"?

TR-8 omogućuje korišćenje 11 različitih INST (instrumenata; BASS DRUM–RIDE CYMBAL) u patternu. Moguće je postaviti željenu boju zvuka na svaki od njih.

Kontroler	Funkcija
[TUNE] potencijometar	Štimanje (visine zvuka)
[DECAY] potencijometar	Dužina decaya zvuka
[ATTACK] potencijometar	Jačina attacka (samo za BASS DRUM)
[SNAPPY] potencijometar	Jačina zvuka doboša (samo za SNARE DRUM)
[COMP] potencijometar	Podešava količinu kompresor efekta (samo za BASS DRUM i SNARE DRUM)
[LEVEL] klizač	Jačina zvuka

* Kod nekih boja možda neće proizvesti nikakav efekat.

12 INST select tasteri

Modus	Funkcija
TR-REC	Bira instrumente za TR-REC funkciju. Detaljnije pod naslovom "TR-REC"
D R U M SELECT	Bira instrumente čiji ton će se menjati. Detaljnije pod naslovom "Izmena setova/Instrumenta"

Glavne specifikacije Roland TR-8: RHYTHM PERFORMER

Napajanje	Ispravljač
Potrošnja struje	1000 mA
Dimenzije	400 (Š) x 260 (D) x 65 (V) mm
Težina	1.9 kg
Dodaci	Ispravljač, uputstvo za upotrebu, Leaflet "USING THE UNIT SAFELY"

U interesu poboljšanja proizvoda, specifikacije i / ili izgled proizvoda se mogu izmeniti bez najave.

13 SCALE sekcija

Menja skalu koraka u toku TR-REC.

Taster/LED	Objašnjenje
[SCALE] taster	Izborom od 4 opcije se određuje notna vrednost svakog koraka.
	Osminski triplet (♩ ₈)
	Šesnaestinski triplet (♩ ₁₆)
	Šesnaestina note (♩ ₁₆)
	Tridesetpolovina note (♩ ₃₂)
	Jedan beat ima tri koraka
	Jedan beat ima šest koraka
	Jedan beat ima četiri koraka
	Jedan beat će imati osam koraka

14 Pad [1]–[11](INST)/ Pad [12]–[15](ROLL)/ Pad [16](MUTE)

Modus	Funkcija
TR-REC	Određuje da li će se čuti instrument za svaki korak.
PTN SELECT	Bira pattern 1–16.
INST PLAY	Padovi [1]–[11](INST) sviraju instrumente. * Ako držite pritisnut [12]–[15](ROLL) i pritisnete [1]–[11], na tom instrumentu se svira roll; možete pritisnuti dva ili više padova za izmenu varijacije. Ako držite [INST PLAY] i pritisnete tastere [12]–[15] i [1]–[11] zvuk će se produžiti tako da se nastavi svirati i kad skinete prst sa tastera. Da zaustavite zvuk pritisnite izabrani taster bez držanja [INST PLAY]. * Ako pritisnete [16](MUTE) i zatim taster instrumenta ili INST select taster, njegov zvuk će biti isključen.
INST REC	U toku snimanja u realnom vremenu pad tasterima se snima odgovarajući instrument.
DRUM SELECT	KIT Bira setove 1–16. INST Bira ton instrumenta.

15 SCATTER sekcija

Šta je Scatter?

"Scatter" dodaje osećaj digitalnog ritma pri reprodukciji lupova i to tako što zamenjuje pojedinačne korake u lupovima i menja smer reprodukcije ili trajanje gate parametra.

* Scatter efekat se ne primenjuje na prvi prolaz lupa, nego na drugi i sve sledeće.

Kontroler	Funkcija
[SCATTER] potencijometar	Određuje tip scatter efekta
[DEPTH] taster	Ako je ovaj parametar uključen [SCATTER] potencijometar podešava količinu primenjenog scatter efekta.
[ON] taster	Startuje scatter funkciju.

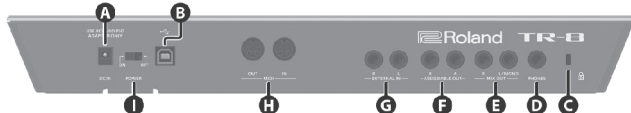
16 Display/ 17 TEMPO sekcija

Trenutni tempo se prikazuje na ekranu (16).

Kontroler	Funkcija
[TEMPO] potencijometar	Podešava tempo.
[SHUFFLE] potencijometar	Podešava količinu mešanja (bounce).
[FINE] potencijometar	Koristi se za fino podešavanje tempa.
[TAP] taster	Za postavljanje tempa nekoliko puta pritisnite ovaj taster u željenom intervalu.

Povezivanje opreme

* Da bi se sprečili kvarovi uvek potpuno snizite jačinu zvuka na svim uređajima pre povezivanja.



ADC IN ulaz

Ovde se priključuje ispravljač. Koristite samo ispravljač koji dolazi uz uređaj. Korišćenjem bilo kojeg drugog ispravljača može se oštetiti ili pokvariti uređaj.

* Slučajno izvlačenje kabla ispravljača se može sprečiti tako što se kabl ispravljača uglati u žleb na dnu TR-8.

B USB (↔) port

Da biste povezali ovaj uređaj sa kompjuterom koristite standardni USB 2.0 kabl. Može se koristiti za transfer USB MIDI i USB audio podataka. Morate instalirati USB drajver pre nego što priključite TR-8 na kompjuter.

USB drajver možete skinuti sa Rolandovog web sajta. Detaljnije možete pogledati na donjoj adresi.

<http://www.roland.com/support/>

C Security slot (🔒)

<http://www.kensington.com/>

D PHONES konektor

Koristi se za priključivanje slušalica (zasebno se prodaju). Na ovaj izlaz ide isti zvuk koji izlazi i na MIX OUT džekove (E).

E MIX OUT (L/MONO, R) džekovi

Ove izlaze možete povezati sa pojačalom ili monitorskim zvučnicima. Ako koristite mono sistem, priključite samo L/MONO džek.

F ASSIGNABLE OUT (A, B) džekovi

Ove izlaze možete iskoristiti za izlaz npr samo instrumenata koje želite. Detaljnije pod naslovom "Razne postavke"

* Instrumenti čiji je zvuk postavljen na ove izlaze se neće čuti na MIX OUT izlazima (E).

* Na njima se ne primenjuju Reverb i delay efekti.

Na ove ulaze se priključuje eksterni izvor zvuka. Ulazni zvuk izlazi na MIX OUT izlaze (E).

Na ulazni zvuk se može primeniti scatter efekat (15).

* Ako se koriste kablovi sa otpornicima, jačina zvuka sa uređaja priključenih na EXTERNAL IN može biti preniska. U tom slučaju, koristite kablove koji nemaju otpornike.

H MIDI (IN/OUT) priključci

Za priključivanje MIDI uređaja.

Uključivanje i isključivanje

I POWER prekidač

Uključuje i isključuje napajanje.

* Nakon ispravnog povezivanja prvo uključite TR-8 pa onda ostale uređaje. Uključivanje pogrešnim redom može uzrokovati kvarove ili oštećenja. Pri isključivanju prvo isključite povezane uređaje a zatim TR-8.

* Ovaj uređaj poseduje zaštitnu elektroniku. Potrebno mu je par sekundi nakon uključivanja da se startuje.

* Pre uključivanja i isključivanja uvek smanjite jačinu zvuka na minimum. Čak i kad je jačina zvuka snižena na minimum čuće se ali tiho. To je normalno i nije znak neispravnosti.

Reprodukcija/Izbor/Kontrola Patterna

Šta je pattern?

Podaci performansa koji se snimaju koristeći TR-REC ili INST-REC funkcije se nazivaju "pattern."

TR-8 ima 16 patterna sa po dve varijacije za svaki (A/B).

Pattern 1-16



Reprodukcija patterna

1. Pritisnite [START/STOP] taster (6).
2. Koristeći scatter (15) ili INST funkcije (11) editujte zvuk.

Biranje patterna.

1. Pritisnite [PTN SELECT] taster (3).
2. Pad tasterima (14) izaberite pattern. Izabrani taster će treperiti. Tokom reprodukcije će ostati osvetljen. Ako u toku reprodukcije izaberete sledeći pattern taster će treperiti. Moguće je izabrati od - do kombinaciju pritiskanjem dva tastera istovremeno. Izabrani patterni će se reprodukovati redom jedan za drugim.
3. Variation tasterima (5) izaberite A ili B. Ako se osvetle i [A] i [B] tasteri, reprodukovaće se jedan za drugim.

Generisanje nasumičnog patterna

Moguće je automatski generisati nasumični pattern. Time se menja izabrani pattern

1. Držite pritisnut taster [PTN SELECT] (3) i pritisnite SCATTER [ON] taster (15).
2. Za snimanje pritisnite [TR-REC] taster (on će treperiti).

G EXTERNAL IN (L, R) džekovi

Kopiranje patterna

1. Pritisnite [PTN SELECT] taster (3).
- * Ako se reprodukuje pattern, zaustavite ga.
2. Držite pritisnut taster [PTN SELECT] (3) i pad tasterima (14) odredite koji pattern želite kopirati.
3. Pritisnite taster na koji želite postaviti pattern.

Kopiranje patterna pojedinačnih instrumenata

1. Patterne menjate pritiskom na taster čiji pattern želite kopirati.
2. Držite pritisnut taster [PTN SELECT] (3) i pritisnite INST select taster(e) (12) instrumenata koje želite kopirati. Moguće je izabrati više odjednom.
3. Kad završite izbor instrumenata pritisnite [PTN SELECT] taster (3).
4. Pritisnite taster (14) na koji želite postaviti pattern.

Brisanje patterna.

1. Pritisnite [PTN SELECT] taster (3).
2. Držite pritisnut taster [CLEAR] (2) i pad tasterima (14) odredite koji pattern želite izbrisati.

Biranje setova/Instrumenata

Šta je "KIT"?

Skup 11zvukova instrumenata se naziva set (Engleski - "kit"). TR-8 ima 16 setova.

Pattern svira instrumente iz trenutno izabranog seta.

Izmena setova

1. Pritisnite DRUM SELECT [KIT] taster (3).
 2. Pritiskom na osvetljeni taster (14) izaberete set.
- Izabrani taster će treperiti.

Izmena zvuka instrumenta (tone)

Izabrani set se menja ovom procedurom.

1. Pritisnite DRUM SELECT [INST] taster (3).
 2. INST tasterima (12) izaberite instrument čiji ton želite izmeniti.
 3. Pritiskom na osvetljeni taster (14) izaberite ton.
- Izabrani taster će treperiti.

Menjanje položaja zvuka u stereo polju (pan)

2. Držite pritisnut taster INST (12) i okrećite [TEMPO] potencijometar. (L64–0–R63)
- Izmena tipa reverb/delay/side chain
2. Pritisnite [STEP] taster (8 9 10) i koristite pad tastere (14) kako bi izmenili tip delay, reverb ili side chain funkcije.

Uključivanje i isključivanje reverb/delay efekta za instrumente

1. Pritisnite DRUM SELECT [KIT] taster (3).
2. Držite pritisnut taster [STEP] (8 9) i koristite INST select tastere (12) da uključite i isključite željenu funkciju.

INST-REC (snimanje u realnom vremenu)

U ovoj metodi snimanja pattern kreirate snimanjem performansa sa pad tastera (14) u realnom vremenu. Time se menja trenutno izabrani pattern.

1. Pritisnite [INST REC] taster (3).
2. Pritiskom na [START/STOP] taster (6) se startuje snimanje.
3. Svirajte na pad tasterima (14).

* Operacije koje se izvode na kontrolama u INST edit sekciji (11) se ne snimaju.

Brisanje snimljenog instrumenta iz patterna

Funkcija	Operacija
Brisanje određenog regiona	U toku reprodukcije držite pritisnut [CLEAR] taster (2); instrument koji je izabran INST select tasterima (12) se briše iz regiona patterna koji se reprodukuje dok držite pritisnut [CLEAR] taster.
Brisanje svih nota	Držite pritisnut INST select taster (12) za instrument koji želite izbrisati i pritisnite [CLEAR] (2) taster.

TR-REC (Step Recording)

U ovom metodu snimanja se pattern kreira tako što se odredi korak u kome bi se instrument trebao čuti. Time se menja trenutno izabrani pattern. Moguće je i reprodukovati pattern dok ga pravite.

1. Pritisnite [TR-REC] taster (3).
 2. Pomoću variation tastera izaberite A ili B.
- * Ako se A i B sviraju jedan za drugim možete držati pritisnut [B] i pritisnuti [A] kako bi izabrali A, ili obrnuto - držati pritisnut [A] i pritisnuti [B] da izaberete B.
3. [SCALE] tasterom (13) odredite tonalitet.
 4. Pritisnite jedan od INST select tastera (12) kako bi izabrali instrument koji želite snimiti.
 5. Pad tasterima (14) odredite korake u kojima želite da se izabrani instrument čuje.
 6. Ponavljajte korake 3–4.

Određivanje dužine patterna (LAST STEP)

Ovde ćemo opisati kako se postavlja broj koraka koje će pattern imati.

1. Držite pritisnut [LAST STEP] taster (4) i pritisnite pad taster (14) da odredite poslednji korak.

* Ako je izabrano više patterna ne možete postaviti LAST STEP.

Akcentiranje

1. Pritisnite [STEP] taster (7).
2. Pritisnite pad taster (14) za svaki korak koji želite naglasiti (dodati akcent).
3. [LEVEL] potencijometrom (7) podesite jačinu akcentiranja.

Primena reverb ili delay efekata

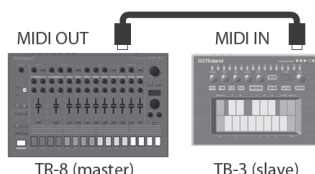
1. Pritisnite [STEP] taster (8 9).
2. Pad tasterima (14) odredite korake u kojima želite primeniti reverb ili delay.
3. Koristeći potencijometre kao što su [LEVEL] i [TIME] (8 9) podesite parametre.

Brisanje snimljenog instrumenta iz patterna

Detaljnije pod naslovom "INST-REC"

Snimanje i sinhronizacija sa ostalim uređajima

TR-8 može primiti MIDI Clock (F8) signale za sinhronizaciju sopstvenog tempa. Može primiti i MIDI Start (FA) i MIDI Stop (FC) signale kako bi startovao ili kako bi se zaustavio.



Sinhronizacija sa TB-3

TR-8 se može sinhronizovati sa TB-3 preko običnog MIDI kablova.

Sinhronizacija i snimanje sa kompjuterskim programom preko USB porta

Ako se TR-8 poveže sa kompjuterom preko standardnog USB 2.0 kablova moguće ga je sinhronizovati sa DAW programom preko USB MIDI protokola ili snimiti pojedinačne instrumente iz TR-8 u trekove u programu preko USB audio protokola.

Razne postavke

Povratak na fabričke postavke (FACTORY RESET)

Sve postavke TR-8 se vraćaju u stanje kao kad je izašao iz fabrike (softverski gledano, naravno) na sledeći način.

1. Držite pritisnut [CLEAR] taster i uključite uređaj. Na ekranu će se prikazati "rSt" i [START/STOP] taster će treperiti. Ako se predomislite i ipak ne želite resetovati isključite uređaj.
2. Pritisnite [START/STOP] taster da izvršite reset na fabričke postavke.
3. Ako je na ekranu prikazano "CNP" isključite TR-8 pa ga ponovo uključite.

Sistemske postavke

1. Držite pritisnut [PTN SELECT] taster i uključite uređaj. [START/STOP] taster treperi. Ako ste se predomislili i ne želite podešavati sistemske parametre isključite uređaj.
2. [TEMPO] potencijetrom i pad tasterima menjate parametre.

Parametar	Kontroler	Funkcija
MIDI channel	[TEMPO] potencijetrom	OFF, C1–C16 Određuje MIDI kanal za prijem i slanje signala. Broj kanala je prikazan na ekranu. (Standardno: C10)
		OMn(OMNI) Primaju se MIDI signali sa svih kanala. MIDI kanal za slanje je 10.
MIDI clock source	[1]	Svetli (AUTO) Ako na MIDI IN ili preko USB porta ulazi MIDI clock signal tempo TR-8 će se automatski sinhronizovati sa njime (standardna postavka). * Ako MIDI clock signal ulazi istovremeno i na MIDI IN konektor i na USB port, USB port ima viši prioritet.
		Ugašen (INTERNAL) TR-8 koristi sopstveni tempo. Ako ne želite da se sinhronizuje sa eksternim uređajem koristite "INTERNAL"
MIDI through	[2]	Svetli (ON) Određuje da li će se podaci sa MIDI IN ulaza prosledivati na MIDI OUT izlaz (standardno je omogućeno - ON) ili ne, kada je neosvetljen (OFF).
		Ugašen (OFF)
BOOST mode	[3]	Svetli (ON) Pojačava izlazni signal koji ide na MIX OUT izlaze.
		Ugašen (OFF)
EXTERNAL IN select	[4]	Svetli (STEREO) Određuje da li će zvuk koji ulazi preko EXTERNAL IN ulaza biti stereo (standardno) ili mono x 2.
		Ugašen (MONO)
ASSIGNABLE OUT A	Držite pritisnut variation [A]	Ako su INST select ili [STEP] taster u EXTERNAL IN sekciji osvetljeni, zvuk tog instrumenta izlazi na ASSIGNABLE OUT A.
ASSIGNABLE OUT B	Držite pritisnut variation [B]	Ako su INST select ili [STEP] taster u EXTERNAL IN sekciji osvetljeni, zvuk tog instrumenta izlazi na ASSIGNABLE OUT B.
Screen saver	Držite pritisnut [TAP] taster i okrećite [TEMPO] potencijetrom	Određuje vreme za koje će se startovati screen saver. Ako je vrednost ovog parametra OFF, screen saver se neće koristiti. (Standardno: 5 min)
PROGRAMMING MODE		Svetli (PAD) Svaki put kad pritisnete pad taster menjaju se vrednosti od jake, preko slabe do isključene (Strong -> Weak -> Off).
	[TR-REC]	Ugašen (INST) Ako držite pritisnut INST select taster i pritisnete neki pad taster možete ubaciti slabu notu (standardna vrednost).
EFFECT MODE		Svetli (KIT) Vrsta efekta se snima u set.
	[KIT]	Ugašen (SYSTEM) Svi setovi koriste isti tip efekta (standardna vrednost).

3. Pritiskom na [START/STOP] taster se snimaju postavke. Postavke su snimljene i TR-8 se restartuje.

INFORMACIJE

Ako vam zatreba servis, pozovite najbližeg Rolandovog distributera u vašoj zemlji.

AFRICA

REUNION

MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pinglang Road,
Yangpu Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800
Toll Free: 4007-888-010

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
3F, Soluxe Fortune Building
63 West Dawang Road,
Chaoyang Beijing, CHINA
TEL: (010) 5960-2565/0777
Toll Free: 4007-888-010

HONG KONG

Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 852-2737-7688

Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 852-2333-1863

INDIA

Rivera Digitech (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT. Citra Intirama
Ruko Garden Shopping Arcade
Unit 8 CR, Podomoro City
J.Letjend. S.Parmar Kav28
Jakarta Barat 11470, INDONESIA
TEL: (021) 5698-5519/5520

KAZAKHSTAN

Alatau Dybystary
141 Abylai-Khan ave, 1st floor,
050000 Almaty, KAZAKHSTAN
TEL: (727) 2725477
FAX: (727) 2720730

KOREA

Cosmos Corporation
27, Banpo-daero, Seocho-gu,
Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA/SINGAPORE

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

TAIWAN

ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
100-108 Soi Veng
Nakornkasem, New Road,
Sumpantawong, Bangkok
10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIET NAM

VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

**Roland Corporation
Australia Pty.,Ltd.**
38 Campbell Avenue, Dee Why
West. NSW 2099, AUSTRALIA

For Australia
TEL: (02) 9982 8266

For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Willey, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataliel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 384-2180

COLOMBIA

CENTRO MUSICAL S.A.S.
Parque Industrial del Norte
Bodega 130
GIRARDOTA - ANTIOQUIA,
COLOMBIA
TEL: (454) 57 77 EXT 115

COSTA RICA

**JUAN Bansbach Instrumentos
Musicales**
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO

Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Roberto Pastoriza #325
Sanchez Naco Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

ECUADOR

Mas Musica
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II, Edificio No.4010
San Salvador, EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona
11 Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS

Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE

Musique & Son
Z.LLes Mangle
97232 Le Lamentin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.,
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

Faly Music

Sucursal Capu Blvd. Norte N.3213
Col. Nueva Aurora Cp.72070
Puebla, Puebla, MEXICO
TEL: 01 (222) 2315567 o 97
FAX: 01 (222) 2266241

Gama Music S.A. de C.V.

Madero Pte. 810 Colonia Centro
C.P. 64000 Monterrey, Nuevo
Leon, MEXICO
TEL: 01 (81) 8374-1640 o 8372-4097
www.gamamusic.com

Proscenia

Morelos No. 2273
Col. Arcos Sur
C.P. 44120 Guadalajara, Jalisco,
MEXICO
TEL: 01(33) 3630-0015

NICARAGUA

**Bansbach Instrumentos
Musicales Nicaragua**
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia Sta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

WORLD MUSIC
Jebai Center 2018, Centro
CIUDAD DE ESTE, PARAGUAY
TEL: (595) 615 059

PERU

**AUDIONET DISTRIBUCIONES
MUSICALES SAC**
Jr. Ramon Dagnino N°201- Jesús
María
DISTRITO DE JESUS MARIA
LIMA, PERU
TEL: 9 983 47 301 - 51 433 80 83

TRINIDAD

AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

**Instrumentos Musicales
Allegro,C.A.**
Av.las industrias edf.Guitar
import #7 zona Industrial de
Turumo Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

BOSNIA AND HERZEGOVINA

Mix-AP Music
78000 Banja Luka, Veselina
Maslese 3,
BOSNIA AND HERZEGOVINA
TEL: 65 403 168

CROATIA

ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

EUROMUSIC AGENCY

K. Racina 1/15
HR - 40000 CAKOVEC, CROATIA
Tel: 40-370-841

CZECH REPUBLIC

**CZECH REPUBLIC
DISTRIBUTOR s.r.o**
Pod Báni 8
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: 266 312 557

DENMARK/ESTONIA/ LATVIA/LITHUANIA

Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7, DK-2150
Nordhavn, DENMARK
TEL: 39166200

FINLAND

**Roland Scandinavia As, Filial
Finland**
Vanha Nurmjarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA

ROLAND Germany GmbH.
Adam-Opel-Strasse 4, 64569
Nauheim, GERMANY
TEL: 6152 95546-00

GREECE/CYPRUS

STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland Este Europe Ltd.
2045. Torokbalint, FSD Park 3. ép.,
HUNGARY
TEL: (23) 511 011

IRELAND

Roland Ireland
E2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937781

MACEDONIA

MK MJUZIK
Bratsvo Edinstvo 9
2208 Lozovo, MACEDONIA
TEL: 70 264 458

MONTENEGRO

MAX-AP
P. Fah 92
Przno, Kamenovo bb
86000 Budva, MONTENEGRO
TEL: 33 452-820

NORWAY

Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Katy Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL

Roland Iberia SL
Branch Office Porto
Edificio Tower Plaza
Rotunda Eng. Edgar Cardoso 23,
4-B
4400-676 Vila Nova de Gaia,
PORTUGAL
TEL: (+351) 22 608 00 60

ROMANIA

Pro Music Concept SRL
440221 Satu Mare
B-dul Independentei nr. 14/a.,
ROMANIA
TEL: (0361) 807-333

RUSSIA

Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA

Music AP
Sutjeska br. 5 XS - 24413 PALIC,
SERBIA
TEL: (0) 24 539 395

SLOVAKIA

DAN Distribution, s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN

Roland Systems Group EMEA, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona, SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Märbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

TURKEY

ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

UKRAINE

EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 314-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, SWANSEA SA7
9FJ, UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

IRAN

MOCO INC.
Jadeh Makhous Karaj (K-9),
Nakhe Zarin Ave.
Jalal Street, Reza Alley No.4
Tehran 1389716791, IRAN
TEL: (021)-44545370-5

ISRAEL

**Halilit P. Greenspoon &
Sons Ltd.**
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

**EASA HUSAIN AL-YOUSIFI &
SONS CO.**
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON

Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR

**AL-EMADI TRADING &
CONTRACTING CO.**
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

**Adawliah Universal
Electronics APL**
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
Adawliah Building,
PO BOX 2154,
Al Khobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA

Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

U.A.E.

**Adawliah Universal
Electronics APL**
Omar bin alkhattab street, fish
round about, nayef area, deira,
Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 2340442

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd.

(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

As of Nov. 1, 2013 (ROLAND)